

## ABSTRACT

**ALDI PANDU:** *THE MORAL ECONOMY OF MAU MAU: WEALTH, PROVERTY & CIVIC VIRTUE IN KIKUYU POLITICAL THOUGHT CHAPTER XII PAGE 376-437*

This translation is about history of African entitled “*THE MORAL ECONOMY OF MAU MAU: WEALTH, PROVERTY & CIVIC VIRTUE IN KIKUYU POLITICAL THOUGHT CHAPTER XII PAGE 376-437*” Written by John Lonsdale published by James Currey LTD and Heinemann Kenya 1992 The aim of translation project is to help readers in understanding the translated book content in Indonesia language. Theoretically, this translation project could be beneficial for theory development especially translation theories of Newmark and Nida. Methods used in the translation were word-for-word translation, literal translation, faithful translation, adaptation, free translation, idiomatic translation, and communicative translation. The most translation method used by the writer was free translation. In translating, there are two things that are to be concerned by the writer. The first, theories and methods in translating the Source Language (SL) are understood precisely by the writer. The second, in increasing the english knowledge, the writer has to read and focus on many books that is especially about translation.

**Key Word:** Translation, History, Method of translation